

Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA
«ASOCIACION DE LA PRENSA»

REDACCION (TF. 204970) • ADMINISTRACION (TF. 207148)
TALLERES: CALLE FERNAN GONZALEZ, número 4
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XVII - Núm. 982 - 2 pesetas
Lunes, 14 de noviembre de 1966
DEPOSITO LEGAL: BU-38-1958

Don José Muñoz Avila, don Avelino García y don Javier Olmedo, elegidos concejales por el tercio de representación familiar

El porcentaje de votantes en nuestra ciudad, superó el 80 por cien

Ayer, al igual que en el resto de España menos en Madrid y Barcelona que tienen Carta especial se celebraron en nuestra ciudad y provincia las elecciones municipales para elegir los candidatos a concejal por el tercio de cabezas de familia. En Burgos, capital, el censo estaba fijado en 23.148 electores para elegir a tres concejales de las seis perschals que presentaron su candidatura. En la provincia se votó en 69 pueblos a los que les correspondía renovar el tercio familiar para elegir un total de 202 concejales.

Por lo que respecta a nuestra ciudad, la Junta municipal de Elecciones, presidida por el Jefe decano municipal, don Manuel Matos se constituyó en sesión permanente a las ocho de la mañana en el salón de sesiones de la Casa consistorial, recorriendo el presidente y varios miembros de la misma los distintos colegios electorales para comprobar el correcto funcionamiento de los mismos.

A las nueve en punto de la mañana, quedaron abiertos los colegios correspondiente a los nueve distritos en los que estaba dividida la población. Constituidas las mesas dio comienzo la votación que se desarrolló en perfecto orden y la aglomeración. Al servicio de cada mesa electoral se encontraban números de la Policía Armada, Policía Municipal y funcionarios de la Comisaría de Policía que velaron por el mantenimiento del orden, sin que en ningún momento de la jornada hubiera que registrar el más mínimo incidente.

En el Ayuntamiento funcionó un servicio de elecciones para orientación de las personas que desconocían el colegio donde les correspondía votar. Trabajo de esta oficina fue caso ya que en la pasada semana la totalidad de los electores recibieron la correspondiente comunicación en la que les indicaba el lugar donde habían de depositar su voto así como el número con el que estaban inscritos en el censo.

Desde primeras horas de la mañana, dos furgonetas recorrieron las calles de la ciudad transmitiendo por altavoces, instalados en las mismas,

Gigantescas manchas en el Sol Podrán ser observadas a simple vista

BOCHUM (Alemania occidental). (EFE-REUTER). — Gigantescas manchas solares, con diámetros superiores a 12 veces el de la Tierra han sido observadas por el observatorio de Bochum en el día de hoy.

Un grupo de manchas medidas 156.000 kilómetros de diámetro. Otras manchas menores tenían 43.000 kilómetros. Las manchas podrán ser observadas a simple vista dentro de pocos días, se dice en un comunicado del observatorio.

APLAZAMIENTO

ADELADA. (EFE - REUTER). — El lanzamiento del cohete de la organización "Eldo" ha sido aplazado hasta el martes, por dificultades técnicas, pocos segundos antes del momento previsto para su lanzamiento, en Woomera, sur de Australia.

DISTRICTOS	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	7.º	8.º	9.º	Totales
D. José Muñoz Avila	432	752	650	551	1.713	484	609	1.120	1.135	7.446
D. Avelino García González	313	608	635	501	1.840	601	516	908	941	6.869
D. Francisco J. Olmedo González	353	670	495	411	1.611	431	445	939	954	6.309
D. Jesús del Olmo Fernández	305	471	463	445	1.260	311	443	804	800	5.302
D. Tomás Ruiz Barrio	173	276	310	389	1.018	588	543	470	519	4.284
D. Román Santillana, Madrid	129	319	308	206	680	195	260	317	363	2.757

normas sobre la obligatoriedad ciudadana de emitir voto, recordando al mismo tiempo el artículo 84 de la vigente Ley electoral.

Los primeros en votar fueron los cazadores, algunos de los cuales se encontraban en las puertas de sus respectivos colegios antes de que estos fueran abiertos. Como hemos indicado, en ningún momento hubo aglomeración de votantes ante las mesas, registrándose mayor afluencia al final de las mismas. A primeras horas de la tarde la votación estaba casi vencida, siendo ya muy pocas las personas que acudieron entre tres y cinco de la tarde a depositar sus papeletas.

A las once y media en punto, el capitán general de la VI Región, teniente general don Antonio Pérez Soba, emitió su voto en el colegio de Santolides. La primera autoridad militar de la región, llegó al colegio electoral acompañado de su ayudante de campo, siendo saludado por el presidente y componentes de la mesa. Después de depositar su papeleta, el teniente general don Antonio Pérez Soba se despidió de los miembros de la mesa.

(PASA A LA PAGINA 2)

Pasado mañana será sometido Johnson a una doble intervención quirúrgica Estados Unidos promoverá la inversión de capital extranjero en el país

FREDERICKBURGO (Texas). (EFE). — El Presidente Johnson ha anunciado que será operado el miércoles por la mañana en el Hospital Naval de Bethesda, cerca de Washington, tanto por lo que respecta a las consecuencias de la hernia abdominal que le fue operada como del pólipo que tiene en la garganta.

Para ello, después de nueve días de descanso en su rancho, regresará a Washington mañana, lunes, por la mañana e ingresará en el hospital el martes por la tarde.

El Presidente anunció algunas medidas de orden interno del país, entre ellas, una ley relativa a promover las inversiones extranjeras en los Estados Unidos.

“ALIMENTOS PARA LA PAZ”

SAN ANTONIO (Texas). (EFE). — El Presidente Johnson ha firmado un proyecto de ley de ampliación por dos años el programa "alimentos para la paz", por valor de cinco millones de dólares, pese a las fuertes quejas formuladas en el sentido de que ciertas disposiciones del proyecto de ley "crearán graves dificultades para nuestra política exterior".

El proyecto incluye dos disposiciones añadidas por el Congreso. Por la primera se prohíbe todo envío de alimentos por la ley original "ali-

En toda España se celebraron ayer elecciones municipales

Regresa a su país el ministro de Educación filipino seguro de incrementar las relaciones culturales

Dos aviones israelitas, derribados sobre territorio jordano

AMMAN. (EFE). — Un portavoz del Ejército jordano ha anunciado hoy que dos cazas israelíes "Mirage" fueron derribados esta mañana sobre territorio jordano. El mismo portavoz añadió que un tercer caza israelí fue alcanzado en una batalla aérea sobre la zona de Hebrón y se supone que se estrelló.

Mató a cinco personas por afán de notoriedad

MESA (Arizona). (EFE). — El asesino de cinco personas de esta localidad, Robert Benjamín Smith, es un estudiante que siempre quiso destacar entre sus compañeros, según han declarado varios de éstos.

Robert buscaba desde hace tiempo ser elegido representante de su clase. Su carácter era más bien reservado y tenía gran facilidad para asimilar las disciplinas que cursaba. No llegó a ser citado como uno de los más destacados, pese a sus notas brillantes, hecho por el cual Robert buscaba afanosamente la notoriedad, no importándole el medio que tuviera que seguir para lograrla.

MADRID (Cifra). — Con gran animación se han celebrado en toda España las elecciones municipales para elegir los concejales de representación familiar. El número de votantes ha sido elevado en general y no hubo que lamentar ninguna incidencia durante toda la jornada electoral.

EL PROFESOR ROMULO ABANDONA ESPAÑA

MADRID (Cifra). — "Creo que mi visita incrementará las relaciones culturales entre Filipinas y España. De momento, su proyecto que profesores españoles acudan para enseñar al Instituto español de Manila" manifestó el profesor Carlos P. Romulo, ministro de Educación de Filipinas, minutos antes de tomar el avión que le trasladaría a París.

El profesor Romulo ha visitado nuestro país por tercera vez. La primera visita la realizó en 1939, en 1962 a segunda y ha observado un cambio extraordinario.

El progreso material —dijo— es indiscutible, pero va acompañado de un avance intelectual y espiritual. El ministro ha visitado los centros culturales de la capital de España y de otras ciudades españolas que le han admirado por el afán de restauración de todos los tesoros artísticos.

"La ciudad universitaria española es de las más avanzadas de todas las que he visitado —afirmó el profesor Romulo— y me voy hondamente impresionado por la altura intelectual que se ha alcanzado".

Acudió al aeropuerto a des-

El astronauta Aldrin ha batido el récord de los "paseos" espaciales

Durante más de dos horas estuvo fuera del «Géminis 12» enlazando su cápsula y el «Agena» y efectuando otras pruebas

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas). (EFE). — Los contradores del vuelo "Géminis" despertaron a los astronautas a las 10:30 hora española, hora y media antes de lo previsto al surgir una nueva contingencia.

Según se informa en este centro, parece haber dejado de funcionar una de las dos

baterías o generadores eléctricos que proporcionan energía a la cápsula.

COMIENZA EL "PASEO"

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas). (EFE). — Los astronautas James Lovell y Edwin Aldrin han vencido las dificultades de la cápsula de combustible y de los cohetes de maniobra en el vehículo espacial "Géminis XII" y Aldrin ha abierto la compuerta de la cápsula espacial y ha iniciado su paseo.

"RECORDS"

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas). (EFE). — Durante algo más de dos horas ha permanecido Aldrin en el espacio exterior y llevó a cabo varios trabajos de la nave, simulando la realización de reparaciones.

También colocó un cable entre el "Géminis XII" y el "Agena", por lo que, después de separarse físicamente, continuaron volando en formación.

Aldrin ha conseguido un récord de permanencia en el espacio y los trabajos que ha llevado a cabo san también

los primeros hechos en tales condiciones.

El récord de paseo espacial de Aldrin es de solo un minuto más que el del astronauta del "Géminis IX", Eugene German. Aldrin ha conseguido también el récord absoluto de permanencia en el exterior de la cápsula, uniendo el tiempo que pasó tomando fotografías con medio cuerpo fuera del vehículo espacial al paseo de hoy. Asimismo ha sido la primera vez que el astronauta no ha experimentado señal alguna de fatiga.

PASEO ESPACIAL

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas). (EFE). — Concluido el paseo espacial, Aldrin retornó al "Géminis XII".

Después de cerrar la escotilla se ha procedido a "presurizar" la nave.

El paseo espacial iniciado a las 16:33 hora española, se ha desarrollado con toda normalidad. Ninguna señal de fatiga, experimentada por otros astronautas en misiones similares, ha sido notada por Aldrin.

Aldrin ha permanecido en el espacio exactamente dos horas y nueve minutos.

Explota una alcantarilla en plena Gran Vía madrileña y tres personas resultan heridas

MADRID (Cifra). — Tres personas han resultado heri-

das, dos de ellas de pronóstico reservado y una leve, al ser alcanzadas por la tapa de una alcantarilla que hizo explosión debido a las emanaciones de gas en ella acumulado. Se trata de Susana Díaz Molinero, de 15 años, natural de Madrid, y Teresa Maudé, de 56 años, de Valdepeñas (Ciudad Real), soltera, que sufren heridas calificadas de pronóstico reservado en la Casa de Socorro del distrito Centro donde fueron atendidas y enviadas después al Hospital Provincial, y Angela Galván Díaz Peco, de 34 años, natural de Ciudad Real, casada, que padece lesiones de las que fue atendida en el mismo Centro.

El suceso ocurrió en la Avenida de José Antonio, esquina a San Bernardo, acerca de los Imparcés. Aproximadamente, hacia las siete de la tarde.

Se derrumba el puente de una autopista en Bélgica

Ocho vehículos cayeron al canal del Nethe

BRUSELAS (Efe). — Un puente de la autopista "Balduino" se derrumbó esta madrugada y ocho vehículos cayeron al canal del río Nethe. Dos de los automóviles cayeron al canal mientras que otros seis fueron encontrados entre los escombros. Se ignora el número de víctimas y las causas del siniestro.

Es aceptado por la Santa Sede la renuncia (reiterada) del P. Justo Pérez de Urbel

Le sustituye en la abadía del Valle de los Caídos el monje de Silos fray Mariano Palacios

MADRID (Cifra). — Definitivamente, después de ser renovada su dimisión, ha podido ser admitida la renuncia presentada a Su Santidad el Papa por el abad mitrado de la abadía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, don Justo Pérez de Urbel. De acuerdo con el cardenal An-

toniutti, prefecto de la Congregación de Religiosos, se ha hecho cargo del nombramiento el nuevo superior de la abadía el general, de la Congregación de Francia, quien se encuentra ahora en el Valle de los Caídos para presentar a los monjes al nuevo superior del Monasterio, fray Mariano Palacios, venido de Santo Domingo de Silos. Fray Mariano Palacios será prior administrador.

Don Justo Pérez de Urbel presentó su renuncia el 22 de octubre al cardenal Antoniutti personalmente en Roma, en el octavo aniversario de su bendición solenne como abad mitrado de la abadía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

En conversación con un redactor de Cifra en el Colegio Mayor "Marqués de la Ensenada", en la Ciudad Universitaria de Madrid, del cual es rector don Justo Pérez de Urbel, éste manifestó que ahora podrá dedicarse a los trabajos de investigación histórica y a su cátedra, que tenía abandonados desde su nombramiento de abad. Al mismo tiempo proseguirá en el tratamiento de su enfermedad cervical, uno de los motivos que le movieron a presentar su renuncia.

Audaz atraco en plena vía pública de Méjico a la furgoneta de un Banco

Se llevaron casi cinco millones de pesos

MEJICO. — Ayer por la mañana fue asaltada una furgoneta del "Banco de Londres y Méjico", de esta ciudad. Los asaltantes fueron seis individuos, armados con pistolas, que se llevaron casi cinco millones de pesos.

El robo se realizó en plena vía pública, en una calle del centro de la capital.

Los ladrones cruzaron un automóvil en la corriente circuladora, e hicieron que el vehículo bancario se detuviera, simulando un atropello. Acto seguido, empujando las armas, obligaron a los que viajaban en el coche del Banco —un policía bancario y un pagador de la empresa— a que les entregaran el dinero.

El atraco no duró más de tres minutos.

TEMA DEL LUNES

Ya está desvelado el misterio en su tercera parte; vamos, que ya son conocidos tres de los nuevos concejales que, tras las elecciones, iniciadas ayer, irán al Ayuntamiento para proceder a la renovación de su mitad, como corresponde cada trienio. Se consumó la jornada electoral dedicada a los llamados "cabezas de familia" sin mayor novedad que la relativa a los tres nombres designados y en atmósfera perfectamente acorde con la tónica de las jornadas anteriores, perfecta normalidad y ausencia de pasión.

Don José Muñoz Avila, don Avelino García González y don Francisco Javier Olmedo González, pasan, en su calidad de electos, a integrar el grupo de hombres que gobiernan esta ciudad de nuestros pecados aunque, todavía, de un modo simbólico, puesto que la efectividad de su concejalía no será alcanzada —con la excepción de su calidad de votantes para el tercio de entidades— hasta que, de un modo oficial, quede constituido el nuevo Consejo. Y la toma de posesión tendrá lugar allá por febrero.

Ya están proclamados los candidatos de la elección sindical. Que "lucharán" el próximo domingo. Y que son once, casi el doble de los que salieron a la palestra en los comicios familiares. Cosa un tanto curiosa si tenemos en cuenta que en la verdadera votación sólo han de tomar parte treinta electores —"compromisarios"— de manera directa, mientras que a la de ayer fueron convocados muchos miles de personas con el deber ciudadano de emitir sufragio. Por lo que respecta al último tercio, aun cuando es pronto para conocer el número de candidatos, habrá todavía menos electores, con lo que el proceso nos señala la existencia de una progresión inversa. Y señalado queda, de paso, como una mera observación de circunstancias a la legal mecánica de los comicios municipales, porque lo que realmente importa es que a la Casa de la Ciudad vayan personas conscientes de la responsabilidad que sobre sus espaldas han echado y con el más decidido espíritu de entrega al mejor servicio de Burgos, decididos a prestar la máxima colaboración y su particular esfuerzo en la resolución de tantos y tantos problemas como la comunidad tiene planteados.

Muchos de esos problemas son grandes, trascendentes, vitales y aboráridos supone no sólo ímpetu, buen criterio y afán de trabajo personales, sino que exige una bien orquestada labor de conjunto en la que ninguna pieza —por secundaria que parezca— falle jamás. En esta labor común no sobra ninguna iniciativa y todas las ideas son útiles, porque si alguien pone la iniciativa, otros facilitan el estudio, apuntan soluciones, añaden criterios o urgen cumplimientos; lo importante es actuar en permanente conexión, al tanto de los asuntos —cuánto daño hace el desinteresarse de muchas cuestiones en la falsa creencia de que sólo corresponden "a otros", y el llevar cosas en "pequeño comité"— de modo que no se hagan inevitables, absurdas y enojosas demoras debidas a un no debido conocimiento de los expedientes en momento oportuno. O, lo que es peor, asentimientos y reprobações mecánicas, rutinarias, sin la debida "consciencia" de lo que significa un "sí" o un "no".

Todo lo dicho para los grandes problemas cabe también para los pequeños. Pero hay una diferencia: en los problemas pequeños —una manera de entendernos, porque, realmente, no hay problemas "pequeños"— la acción y la iniciativa personal tienen gran importancia. El no haberlo entendido así a lo largo de mucho tiempo es, a nuestro entender, una de las causas de bastantes de los males que hoy sufrimos y que al no ser atajado, en su inicio llegaron a tomar proporciones alarmantes. Cuidar de que los servicios encargados de la limpieza, reparación de pavimentos, reposición de puntos de luz, conservación de parques y jardines y otras "menudencias" similares no debe ser nunca cosa que precise acuerdos del Pleno o Permanente, ni siquiera orden expresa y precisa de la Alcaldía. En una adecuada distribución de trabajo, con esferas de acción perfectamente delimitadas, hacer que los resortes administrativos y los servicios funcionen a plena eficiencia, sin atascos, pausas ni perturbaciones debe ser el "pan nuestro de cada día", el trabajo corriente y moliente de una maquinaria en marcha —y funcionando bien, claro— que ande sin perturbar lo más mínimo la función de alto gobierno y proyección siempre obligada por la; circunstancias y acorde a las exigencias de cada momento.

Consumadas las elecciones, se abrirá, por decirlo así, una breve etapa de la liquidación "por mitad" para ciertos acuerdos y resoluciones pendientes de remate. Es lógico. No vamos a detallar, porque haría extensa resulta ya esta glosa; pero, sin embargo, parece oportuno brindar una idea en honor de los que se van: ¡qué tal hacer a los nuevos el obsequio de ofrecerles, al menos, una ciudad limpia de baches, socavones, zanjas, desperfectos, agujeros y demás lindezas? ¡Qué tal reponer los puntos de luz desaparecidos y "olvidados"? No parece mucho y sin embargo resultaría tan gentil! Ahora que los Servicios Técnicos y las brigadas obreras han sido reforzados es un buen momento. ¡Adelante! Los burgaleses, por nuestra parte, lo agradeceríamos como un bonito regalo de Pascuas. **AVIZOR**

Celebró su fiesta la Hermandad Médico-Farmacéutica de San Cosme y San Damián

Ayer domingo celebró su fiesta anual la Hermandad Médico-Farmacéutica de San Cosme y San Damián. Los actos se iniciaron con una misa que fue oficiada por el consiliario de la Hermandad y canónigo de la S. I. C. B. M., don Nicolás López Martínez.

A continuación, en el centenario parroquial, se celebró junta general en la que fueron estudiados diversos asuntos de interés. Por la tarde, a las dos y media, en un céntrico restaurante, fue servido un a muerzo de hermandad.

Simeón ALFOMBRAS

Inauguración de una escuela para gitanos

Ayer fue bendecida e inaugurada una pequeña escuela para gitanos que ha sido construido por el "Movimiento Burgales pro Gitanos" en el barrio de Hospital del Rey.

El acto revistió gran solemnidad y estuvo presidido por el pár. Manzanera, S. J., asistiendo los miembros de la simpática y caritativa sociedad, así como un grupo de gitanos.

El domingo, elecciones por el tercio sindical

El próximo domingo se celebrarán las elecciones a concejales por el tercio sindical. Los candidatos que se presentan por nuestra ciudad, son los siguientes: Don José Luis Azcona Carrasco, don Matías Pérez Manzanedo, don Félix Rojo Bueno, don José Peñacoba Arroyo, don Dionisio Arribas de la Cal, don Martín Elvira Sanz, don Joaquín Ocio Cristóbal, don Daniel Izquierdo Burgos, don Luis Sancho Arnaiz y don Pedro Sevilla Vélez.

Simeón LANERIA

Vida burgalesa

Ayer, "Día del reservado" en el Seminario de San José

Ayer domingo se celebró en el Seminario de San José el tradicional "Día del Reservado", conmemorado con los siguientes actos:

A las ocho, misa de comunión, a la que asistió el profesorado y los seminaristas.

A las once de la mañana, misa solemne en la que ofició el cenciller secretario del Arzobispado, don Mariano Barriocana.

A las seis de la tarde, solemne función eucarística, en la que impartió la bendición con

Las elecciones municipales...

(VIENE DE LA PAG. 1)

En el mismo colegio que el capitán general votó también el general y bernador militar, don Juan Menor Claramunt, quien acudió al colegio a las doce y cuarto.

En la mesa instalada en la planta bajo del Instituto Nacional de Previsión a las 11:55 de la mañana, emitió voto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado Cadaveco. A las doce y veinte, en el mismo colegio, votó el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel. A las once y media en la mesa instalada en los locales de la Jefatura provincial de Sanidad, lo hizo el presidente de la Diputación don Pedro Carazo Carnicero.

Por su parte, la primera autoridad judicial, don Andrés Basanta, emitió su voto a las doce y cuarto en uno de

los colegios instalados en el palacio de la Audiencia Territorial.

Durante la jornada electoral, los candidatos visitaron los diversos colegios. Por su parte la primera autoridad de la provincia estuvo constantemente informada del desarrollo de las elecciones. En todos los colegios, y a disposición del público, figuraban candidaturas con los nombres de los que se presentaban a la elección. Por otra parte, fueron numerosos los electores que solicitaron de los presidentes de las mesas el correspondiente justificante de la emisión de voto.

A las cinco de la tarde, después de haber votado los miembros de las mesas, se dio por finalizada la votación procediéndose a efectuar el escrutinio levantándose acta del mismo y colocando en las puertas de los colegios el resultado provisional.

A partir de las cinco cuarenta y cinco de la tarde comenzaron a llegar a la Casa Consistorial, donde estaba constituida en sesión permanente la Junta municipal del Censo Electoral, las primeras actas, siendo a última en llegar a poder de la Junta, nueve menos cuarto de la noche. La de la mesa instalada en la Escuela de Comercio.

Simeón TRINCHERAS

PARA SU JARDIN, TERRAZA O BALCON

Servimos por correo contra reembolso, plantas jóvenes, bulbos y semillas de flores nacionales y holandesas, con garantía y forma de cultivo.

Plantación en Otoño
Floración en Primavera

Bulbos	Pts.
Anemonas	0 6 20
Francisillas	0 6 20
Crocus	6 6 30
Gladios Tristis	0 6 30
Iris	0 6 30
Lágrimas	0 6 30
Lirios	0 6 30
Narcisos	0 6 30
Watscnias	0 6 30
Tulipanes	0 3 20
Azucenas	0 3 25
Jacinintos	0 2 25

En los envíos incluimos un folleto con detalle de otras plantas disponibles de interior y exterior, semillas, abonos, etc.

Remítante lo que señalo con una X en el círculo correspondiente.

D.
Calle N.º
Población

FLORY
Jaime Cancor, 25
BARCELONA 6

A las nueve y cuarto de la noche la Junta de elecciones facilitó a los periodistas el resultado provisional de la elección que es el siguiente:

Don Avelino García González, 6.869 votos; don José Muñoz Avila, 7.446; Francisco Javier Olmedo González, 6.309; don Jesús del Olmo Fernández, 5.302; don Tomás Ruiz Barrio, 4.284 y don Ramón Santillana Madrid, 2.757 votos.

Según cálculos provisionales votó el 80.1 por 100 del censo, pasando de los dos millares las papeletas en blanco y nulas.

El juez decano municipal, don Manuel Mateos, manifestó a los periodistas, que el próximo jueves, a las diez de la mañana, se volverá a constituir la Junta para proceder al escrutinio general y proclamar oficialmente a los concejales elegidos por el tercio de cabezas de familia, que según el resultado provisional serán los siguientes: don José Muñoz Avila, médico; don Avelino García González, funcionario de Administración Local y don Francisco Javier Olmedo González, ingeniero agrónomo.

LAS ELECCIONES EN LA PROVINCIA

Al igual que en la capital las elecciones en los distintos municipios de la provincia a los que les correspondía elegir concejales por el tercio familiar, se han celebrado con toda normalidad. Los resultados fueron comunicados inmediatamente a la oficina de elecciones montada en el Gobierno civil, desde donde se ha seguido en todo momento el desarrollo de las votaciones.

Según se nos informó en la citada oficina, el resultado arroja un tanto por ciento muy elevado de votantes.

Por lo que respecta a Aranda de Duero el resultado provisional de la votación arroja un 75.2 por 100 de votantes, habiendo sido elegidos don Pacomio Arroyo Rasero, con 926 votos y don Félix Araujo Miranda, con 803 votos; ambos industriales.

En Miranda de Ebro el tanto por ciento de votantes se eleva al setenta y fueron elegidos don Isaac Rubio Blanco, médico, con 2.827 votos; don Alejandro Larrea Urrechó, arquitecto, con 2.607 votos y don Sebastián Martínez Presa, abogado e industrial, con 2.004 votos.

Simeón PAÑERIA

Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY

MAQUINARIA MODERNA
Personal especializado
Visite nuestros talleres
¡Estamos al servicio de su SEAT



POLLITOS DE UN DIA PARA CEBO



de las mejores estirpes pesadas, obteniendo verdadera precocidad en crecimiento y ventajoso índice de transformación.

INCUBACIONES "P. H."

tiens estudiados y proporciona varios tipos de contrato que aseguran rentabilidad, con la garantía de

PIENSOS SANDERS

Pedidos a:

PASCUAL HERMANOS

ARANDA DE DUERO
Avda. Carlos Miralles, 9
Teléfonos 140 y 346

BURGOS
Caizadas, 20
Teif. 206869 y 206832

Necrológica

La señora doña María Purificación Vecino Atienza, viuda de La Torre, entregó su alma al Señor, después de recibir los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad.

A su apenada hija, doña María Antonia, madre, hijo político, nietos, hermanos y demás familiares, les expresamos nuestra condolencia.

Farmacías de guardia

Martínez Avendaño, Puebla, 20; Ortega Iniguez, Nuncio Rasura, 12; y Labrador, Zatorre, 1.

Simeón CHAQUETAS

LA SEÑORA

Doña María Purificación Vecino Atienza

(VIUDA DE LA TORRE)

Desahós en la paz del Señor en el día de ayer, a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada hija, D.ª María Antonia; madre, D.ª María Desposorios; hijo político, D. Salvador Gómez Bayo; nietos; hermanos, D.ª Josefa, D. Fernando, D. Jesús y D.ª María Natividad; hermanos políticos, D. Antonio Alberdi, D.ª María Casilda Aparicio, D. Amparo Rodríguez y D. Moisés Ruiz; sobrinos y demás familia,

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a las HONRAS FUNERES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, HOY, D. m., día 14, a las CUATRO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, acias piadosos por los que anticipan las gracias.

Burgos, 14 de noviembre de 1966

VIVIA: SAN JUAN, 11.º 3.
"LA HUMANIDAD", Gran Funeraria, San Juan, 5, Telf. 203777



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



QUE BIEN SE PORTA



Su presencia siempre agrada

ANIS DE ASTURIANA

Dos equipos visitantes (Elche y Real Madrid) puntuaron sin marcar goles

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION
Hércules, 2; Las Palmas, 1. Barcelona, 5; Sevilla, 0. Sabadell, 0; Eche, 0. Córdoba, 2; Español, 0.

Table with columns: Club, G, E, P, F, O, Ptos. Lists teams like Valencia, Real Madrid, Barcelona, Español, Elche, Zaragoza, Atlético de Madrid, Hércules, Pontevedra, Atlético de Bilbao, Sabadell, Granada, Córdoba, Sevilla, Las Palmas, and Coruña.

SEGUNDA DIVISION GRUPO I
Tenerife, 1; Torrelavega, 0. Santander, 4; Calvo Sotelo, 0. Logroñés, 0; Langreo, 0. Valladolid, 2; Burgos, 1.

Table with columns: Club, G, E, P, F, O, Ptos. Lists teams like Rayo Vallecano, Gijón, Santander, Ferrol, Oviedo, Calvo Sotelo, Real Sociedad, Celta, Torrelavega, Tenerife, Valladolid, Logroñés, Burgos C.F., Osasuna, Langreo, and Indauchu.

GRUPO II
At. Ceuta, 1; Lérida, 0. Badalona, 2; Huelva, 1. Betis, 0; Europa, 1. Concal-Algeciras.

Table with columns: Club, G, E, P, F, O, Ptos. Lists teams like Málaga, Levante, Mallorca, Ceuta, Badalona, Europa, Betis, Murcia, Castellón, Vestalla, Huelva, Cadiz, Lérida, Algeciras, Constanza, and Condal.

TERCERA DIVISION GRUPO XIII
Hullera, 0; Leonesa, 4. Salamanca, 13; Medinense 1. Juventud, 2; Europa, 1. Ponferradina, 3; Castilla, 0.

Table with columns: Club, G, E, P, F, O, Ptos. Lists teams like Salamanca, Ponferradina, Gimnástica Arandina, Leonesa, Bejar, Europa, Bembibre, Laciara, Ciudad Rodrigo, Hullera, Deportivo Juventud, Salmantino, Medinense, La Bañeza, and Castilla.

PRIMERA REGIONAL NAVARRA
Osasuna, 0; Mirandes, 0.

Primera victoria del Coruña en lo que va de Liga y que tiene su mérito por haberla logrado ante un Zaragoza potente y que esta tarde se vio desbordado por el equipo coruñés que cayó uno de sus mejores partidos. En el primer tiempo marcaron Posé y José Luis por el Coruña y Planas por el Zaragoza. En el segundo, Sertucha y Sánchez-Lage aumentaron la ventaja coruñesa.

Goleada de Barcelona al Sevilla que se mostró muy inferior al equipo catalán. El primer gol local lo marcó en propia puerta el central sevillista. —Empate a cero en la Cruz Alta, resultado justo, con buen juego de los dos equipos y magníficas paradas de los porteros Martínez, del Sabadell y Páez del Elche.

—El "líder" de la Primera División se impuso al Granada que jugó a la defensiva ante el acoso valencianista. El primer gol lo consiguió Waldo, igual que los siguientes. —Un buen primer tiempo del Atlético de Bilbao que dominó netamente al Real Madrid. En el segundo tiempo jugó mejor el equipo madrileño. Urriarte marcó un gol que fue anulado por mano propia. Iribar y Betancort sobresalieron.

—El Hércules logró la victoria sobre Las Palmas, cuya defensa estuvo desastrosa. Los canarios lograron empatar en el segundo tiempo, pero tres minutos después Arana deshizo sus ilusiones con el gol de triunfo alcañino.

—Un segundo tiempo extraordinario del Atlético de Madrid sobre el Pontevedra. Los madrileños finalizaron con ventaja de dos goles el primer tiempo marcados por Mendoza y Cardona, siendo este el autor del tercero. Faltando ocho minutos Neme logró el gol pontevedrés. Los visitantes hicieron un buen partido, aunque se mostraron inferiores a la pasada temporada.

—Los televidentes pudieron contemplar el partido jugado en Córdoba, en el que los locales, con brio y entrega a fondo se impusieron al equipo de los "defines" que reanudaron un encuentro interrumpido a lo esperado, esonó y fue sustituido por Cabezudo. Un gol de Diego fue anulado. El árbitro fue muy protestado.

—Otra vez se alzó el Rayo al puesto de honor después de vencer a Gijón en un partido muy disputado, jugado de poder a poder. Se ve que el Rayo es difícil en su terreno vallecano. El Santander dio buena cuenta del Calvo Sotelo pese a que éste jugó mejor, pero os santanderinos fueron más rápidos y peligrosos. Sin dificultades el Celta venció al Osasuna en partido que en la segunda parte se hizo bronco y motivó expulsiones que no se decretaron. La Real Sociedad se vio y cesó para ganar al Indauchu y hasta el minuto 9 del segundo tiempo no logró el gol del triunfo, marcado por Lema. El partido de rivalidad regional entre ovetenses y ferrolanos motivó varios incidentes. Se arrojaron botellas al terreno de juego y fue detenido un espectador. Zumalave se

Hoja del Lunes

Lunes, 14 de noviembre de 1966

Fútbol rudimentario en Zorrilla y victoria mínima del Valladolid

En los últimos minutos, el árbitro escamoteó un penalty clarísimo al Burgos

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...

CALZADOS JOSE RUIZ Plaza J. Antonio, 28 Teléfono 203446 Y HNO. S. R. C. CALIDAD Y GARANTIA DE DOS GENERACIONES ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

(De nuestro redactor, enviado con seguridad y no hubo más digno de reseñar, retirándose a las casetas los dos equipos, después de haber botado el Valladolid tres saques de esquina y el Burgos, dos.

En el segundo tiempo salió atacando el Valladolid, ocupado a resolver el encuentro para acallar las muestras de descontento de sus seguidores. Y a los dos minutos, a la salida de un córner, falla la Cefesna rojinegra y el extremo izquierdo Alo, so —el hombre más blandido y peligroso del ataque blanquiverde— acierta rematar con la punta de la bota, batiendo a Payno. Espoleado por este gol, insiste en sus ataques el Valladolid y García obliga al meta Payno a despejar al córner, en un remate potente. Las faltas se prodigan en el centro del campo y el árbitro, acumulando errores, se muestra ciego ante las reiteradas entradas y zancadillas en que incurrían los jugadores vallisoletanos.

Jugando más al ataque el Valladolid, aunque sin hilvanar ni profundizar en su juego, se produce a los 13 minutos un contraataque burgalés. Sistaga, con valentía y decisión, escapa por el lado derecho y centra sobre el área vallisoletana, donde Goyarán, jugando el físico, entra

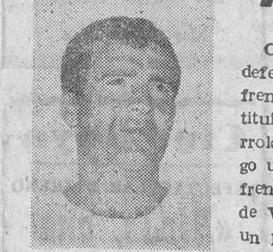
Simeón TOALLAS

Campeonato juvenil

RESULTADOS C. D. San Juan, 2; D. Comanche, 5. Atlético Burgalés, 1; Burgos C. F., 2. D. Aguilá, 4; Parroquial San Felices, 1.

(VUELVE A LA PAGINA 5) Simeón PANTALONES

a... LOPEZ le salió un partido "redondo"



Convertido en circunstancial defensa en el partido jugado frente al Celta el tener que sustituir a Lois, lesionado, el ferrolano realizó el pasado domingo un buen partido que ayer refrendó en el estadio de Zorrilla de Valladolid, en donde alcanzó un partido "redondo". Fue más meritorio su triunfo por haber tenido que marcar al hombre más peligroso del equipo vallisoletano. Pero no quedó limitada a esto su labor, ya que además supo enlazar perfectamente con la línea media y, además, estuvo acertado en un magnífico corte en que evitó un posible gol. Gran partido de López que le confirma en un puesto en el que normalmente no se le había visto actuar.

VITORIA SU RESTAURANTE "MESÓN NACIONAL" DATO, 25 TELF. 2111

La quiniela ganadora

Table with columns: Club, G, E, P, F, O, Ptos. Lists teams like Hércules-Las Palmas, Sabadell-Elche, Barcelona-Sevilla, Córdoba-España, At. Madrid-Pontevedra, At. Bilbao-R. Madrid, Santander-Calvo Sotelo, Logroñés-Langreo, Oviedo-Ferrol, Betis-Eurpa, Murcia-Levante, Castellón-Mallorca, and Constanza-Málaga.

Simeón ABRIGOS

todo sale redondo con FUNDADOR DAMEY porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas Vd. siempre obtiene UN DOBLE PREMIO un disco sorpresa y la calidad de FUNDADOR DAMEY EL COÑAC QUE ESTA COMO NUNCA

